

metre a imposició en aquest Estat d'acord amb el que disposa l'article 13.

VII. Amb referència als articles 10, 11, 12 i 13.

a) No obstant les disposicions d'aquest Conveni, una societat resident d'un Estat contractant en la qual socis no residents d'aquest Estat participin, directament o indirectament, en més del 50 per cent del capital social, no té dret a les exempcions fiscals que estableix aquest Conveni respecte a dividendes, interessos, cànon i guanys de capital procedents d'un altre Estat contractant. Aquesta disposició no és aplicable quan la societat efectui operacions empresarials substantives, diferents de la simple tinença d'accions o béns, en l'Estat contractant del qual sigui resident.

b) No obstant això, una societat que d'acord amb l'epígraf precedent no tingui dret als beneficis del Conveni respecte a les esmentades categories de renda podria obtenir els esmentats beneficis si les autoritats competents dels estats contractants convenen, d'acord amb l'article 26 d'aquest Conveni, que la constitució de la societat i la realització de les seves operacions es basen en sòlides raons empresarials i, per tant, no tenen com a propòsit principal l'obtenció d'aquests beneficis.

VIII. Amb referència a l'article 11, apartats 2 i 3.

Si en un Conveni per evitar la doble imposició signat posteriorment a la signatura d'aquest Conveni entre Lituània i un tercer Estat que en el moment de la signatura del Conveni fos membre de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic, Lituània acorda l'exempció dels interessos procedents de Lituània, diferents dels esmentats a l'apartat 3, o un tipus impositiu sobre els interessos inferior al que estableix l'apartat 2, llavors aquesta exempció o tipus impositiu s'apliquen automàticament a aquest Conveni com si constessin expressament a l'apartat 3 o a l'apartat 2 respectivament, i tenen efecte des de l'última d'aquestes dues dates: aquella en la qual tinguin efecte les disposicions d'aquell Conveni o en la qual tinguin efecte les disposicions d'aquest Conveni.

IX. Amb referència a l'article 19, apartats 2 i 3.

Si en un Conveni per evitar la doble imposició signat posteriorment a la signatura d'aquest Conveni entre Lituània i un tercer Estat que en el moment de la signatura del Conveni fos membre de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic, Lituània acorda una definició de cànon en la qual s'exclouï qualsevol dret o una altra propietat continguda al paràgraf 3, o l'exempció de l'impost lituà sobre els cànon dels cànon procedents de Lituània, o l'aplicació de tipus impositius inferiors als establerts a l'apartat 2, aquesta definició, exempció o tipus inferior s'apliquen automàticament a aquest Conveni com si constessin expressament a l'apartat 3 o a l'apartat 2, respectivament, i tenen efecte des de l'última d'aquestes dues dates: aquella en la qual tinguin efecte les disposicions d'aquest Conveni o en la qual tinguin efecte les disposicions d'aquell Conveni.

X. Amb referència a l'article 13, apartat 1.

Als efectes d'aquest apartat l'actiu de la societat no inclou els béns immobles en els quals la societat du a terme la seva activitat, llevat dels que estiguin en règim d'arrendament.

PER DONAR FE DE TOT AIXÒ, els signataris, degudament autoritzats a aquest efecte, han signat aquest Protocol.

Fet en doble exemplar a Madrid, 22 de juliol de 2003, en les llengües espanyola, lituana i anglesa; els tres textos són igualment autèntics. En cas de divergència entre algun dels textos, preval el text en llengua anglesa.

Pel Regne d'Espanya,
Ramón de Miguel,
Secretari d'Estat
d'Afers Europeus

Per la República de Lituània,
Vytautas Antanas Dambrava,
Ambaixador extraordinari i
plenipotenciari de la República de
Lituània a Espanya

Aquest Conveni va entrar en vigor el dia 26 de desembre de 2003, data de recepció de l'última notificació de compliment dels procediments legals interns, segons estableix l'article 29.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 9 de gener de 2004.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

CAP DE L'ESTAT

1972 *CORRECCIÓ d'errades de la Llei 48/2003, de 26 de novembre, de règim econòmic i de prestació de serveis dels ports d'interès general.* («BOE» 29, de 3-2-2004.)

Havent observat errors i errades en el text de la Llei 48/2003, de 26 de novembre, de règim econòmic i de prestació de serveis dels ports d'interès general, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 284, de 27 de novembre de 2003, i en el suplement en català número 24, d'1 de desembre de 2003, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 4733, a l'article 22.5.l.a), segona columna, on diu: «En lloc d'ancoratge amb amarratge a port», ha de dir: «En lloc d'ancoratge amb amarratge a mort».

A la pàgina 4735, a l'article 24.5.l.A).a.1), 1r, segona columna, en el quadre, on diu: «Concepte», ha de dir: «Grup de mercaderia», i on diu: «Euros/unitat», ha de dir: «Euros/tona».

A la pàgina 4743, a l'article 38.1, a la segona columna, paràgraf primer, on diu: «d'un Pla director (...)», ha de dir: «del Pla director (...)».

A la pàgina 4750, a l'article 65.1, segona columna, on diu: «(...) dels serveis tecniconàutics», ha de dir: «dels serveis de practicatge i tecniconàutics».

A la mateixa pàgina, a l'article 65.2, segona columna, sisena línia, on diu: «les inscripcions», ha de dir: «les prescripcions».

A la pàgina 4750, a l'article 65.2, segon paràgraf, primera columna, on diu: «Als serveis de practicatge, tecniconàutics (...)», ha de dir: «Als serveis de practicatge i tecniconàutics (...)».

A la pàgina 4755, a l'article 77.4, primera columna, on diu: «El titular d'una llicència per a la prestació d'un

servei tècnic de practicatge (...)), ha de dir: «El titular d'una llicència per a la prestació d'un servei de practicatge (...))».

A la pàgina 4777, a la disposició addicional vuitena, segona columna, línia primera, es refereix al «Reial decret 2541/1994, de 29 de desembre».

A la pàgina 4780, a la disposició transitòria desena, primera columna, apartat 1, es refereix al «Reial decret 2541/1994, de 29 de desembre».

A la pàgina 4785, a la disposició final sisena, segona columna, la relació de paràgrafs ha de finalitzar amb la lletra g). Per tant, el contingut del paràgraf h) ha de constar a continuació del paràgraf g), sense lletra i en punt i a part.

A la pàgina 4809, al codi 7209, el subíndex «a» s'ha de substituir per la lletra «A».

MINISTERI D'HISENDA

2046 *ORDRE HAC/171/2004, de 30 de gener, per la qual s'aprova el model 184 de declaració informativa anual que han de presentar les entitats en règim d'atribució de rendes i els dissenys físics i lògics per a la substitució dels fulls de declaració de rendes de l'entitat i els fulls de relació de socis, hereus, comuners o partícips del model esmentat per suports directament llegibles per ordinador, i s'estableixen les condicions generals i el procediment per a la seva presentació telemàtica per Internet. («BOE» 30, de 4-2-2004.)*

La Llei 46/2002, de 18 de desembre, de reforma parcial de l'impost sobre la renda de les persones físiques i per la qual es modifiquen les lleis dels impostos sobre societats i sobre la renda de no residents («Butlletí Oficial de l'Estat» del 19), ha realitzat un desplegament del règim fiscal aplicable a les entitats en règim d'atribució de rendes.

Segons aquest desplegament legislatiu, les entitats en règim d'atribució de rendes estan obligades a presentar, d'acord amb el que preveu l'article 74 bis de la Llei 40/1998, de 9 de desembre, de l'impost sobre la renda de les persones físiques i altres normes tributàries («Butlletí Oficial de l'Estat» del 10), una declaració informativa anual relativa a les rendes que s'han d'atribuir als seus socis, hereus, comuners o partícips, residents o no a territori espanyol, amb el contingut que per reglament s'estableixi. D'acord amb l'article 74 bis, el ministre d'Hisenda ha d'establir el model, el termini, el lloc i la forma de presentació d'aquesta declaració que, d'altra banda, també ha de ser presentada per les entitats en règim d'atribució de rendes constituïdes a l'estranger amb presència a territori espanyol, amb determinades particularitats que preveu l'apartat 2 de l'article 32 sexties de la Llei 41/1998, de 9 de desembre, de l'impost sobre la renda de no residents i normes tributàries («Butlletí Oficial de l'Estat» del 10).

El desplegament reglamentari de l'esmentat article 74 bis l'ha efectuat el Reial decret 27/2003, de 10 de

gener, pel qual es modifica el Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques, aprovat pel Reial decret 214/1999, de 5 de febrer («Butlletí Oficial de l'Estat» de l'11). L'article vint-i-sisè del Reial decret 27/2003 ha afegit al Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques un article 66 bis, «Obligacions d'informació de les entitats en règim d'atribució de rendes», en el qual es detalla el contingut que ha de tenir la declaració anual a què ens estem referint. Aquest contingut inclou, a més de les dades identificatives de l'entitat declarant:

Les dades identificatives dels socis, hereus, comuners o partícips, residents o no a territori espanyol, incloent-hi les variacions en la composició de l'entitat al llarg de l'exercici.

L'import total de les rendes obtingudes per l'entitat i de la renda atribuïble a cada un dels seus membres, amb especificació per fonts de renda, és a dir, distingint entre rendiments del capital mobiliari i immobiliari, rendiments d'activitats econòmiques i guanys i pèrdues patrimonials.

Les bases de les deduccions.

L'import de les retencions i els ingressos a compte que suporta l'entitat i els atribuïbles a cada un dels seus membres.

L'import net de la xifra de negocis de l'entitat.

Amb el model 184 que ara s'aprova es dona compliment a aquesta obligació de subministrament d'informació a l'Administració tributària, de manera que en el model s'inclouen tots els apartats que s'han considerat necessaris per incorporar la informació reglamentàriament exigida. En relació amb això, per a la declaració de les rendes obtingudes per l'entitat s'han tingut en compte les normes sobre el càlcul de la renda atribuïble que conté l'article 74 de la Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques, partint d'un criteri de periodicitat anual en la generació de rendiments, amb tancament d'exercici a data de 31 de desembre, com s'esdevé en l'impost esmentat.

Quant a les formes de presentació de la declaració, es preveu la presentació tant en paper imprès com en suport directament llegible per ordinador, així com per via telemàtica.

Respecte del termini de presentació, s'ha establert el mes de març de cada any, tenint en compte la coordinació necessària entre aquesta declaració i les dels impostos en què la informació que s'hi inclou ha de tenir aplicació, i més en concret la de l'impost sobre la renda de les persones físiques.

Finalment, i com s'ha assenyalat anteriorment, l'aprovació d'aquesta Ordre s'efectua d'acord amb l'habilitació que atorga al ministre d'Hisenda l'article 74 bis de la Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques, habilitació que és reiterada pel esmentat article 66 bis del Reglament d'aquest mateix impost.

En conseqüència, i fent ús de les autoritzacions que tinc conferides, disposo:

Primer. *Aprovació del model 184.*

U.—S'aprova el model 184 «Impost sobre la renda de les persones físiques. Impost sobre societats. Impost sobre la renda de no residents. Entitats en règim d'atribució de rendes. Declaració informativa anual», que figura a l'annex I d'aquesta Ordre. Aquest model es compon dels documents següents: